

Kamer der Volksvertegenwoordigers		Chambre des Représentants	
Zittingsjaar 1939-1940	N° 177		Session de 1939-1940
N° 99 : WETSONTWERP	7 MAART 1940	7 MARS 1940	PROJET DE LOI N° 99

WETSONTWERP

tot goedkeuring der Overeenkomst betreffende de maatschappelijke verzekeringen, geteekend te Brussel den 29ⁿ September 1938, tusschen België en Italië.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE BUITENLANDSCHE ZAKEN EN DEN
BUITENLANDSCHEN HANDEL (1) UITGEBRACHT
DOOR DEN HEER **DE MAN (R.)**

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

Zonder bespreking, heeft Uw Commissie de Overeenkomst die ter bekrachtiging wordt voorgelegd, met algemeene stemmen goedgekeurd.

Voor den Staat zal deze Overeenkomst voorloopig geen lasten meebrengen, wat niet belet dat deze overeenkomst aan onze nationalen aanzienlijke voordeelen zal brengen.

De Commissie stelt aan de Kamer voor deze overeenkomst goed te keuren.

De Verslaggever,

R. DE MAN.

De Voorzitter,

F. VAN CAUWELAERT.

PROJET DE LOI

portant approbation de la Convention sur les assurances sociales, signée à Bruxelles, le 29 septembre 1938, entre la Belgique et l'Italie.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DES AFFAIRES
ETRANGERES ET DU COMMERCE EXTERIEUR (1)
PAR M. **DE MAN (R.)**

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre Commission a adopté, à l'unanimité, la Convention soumise à ratification. Elle n'a donné lieu à aucune discussion.

Cette Convention n'entraînera provisoirement aucune charge pour l'Etat, bien qu'elle procurera des avantages considérables à nos nationaux.

La Commission propose à la Chambre d'approuver cette Convention.

Le Rapporteur,

R. DE MAN.

Le Président,

F. VAN CAUWELAERT.

(1) De Commissie, voorgezeten door den H. Van Cauwelaert, bestaat uit de HH. Carton de Wiart, Delvaux, Delwaide, De Man (R.), De Schryver, Heyman, Maes, Raemdonck. — Brunfaut, Buset, Fischer, Hubin, Huysmans, Piérard, Truffaut. — De Laveleye, Hymans, Joris, Maistriau. — Romsée. — Relecom.

(1) La Commission, présidée par M. Van Cauwelaert, est composée de MM. Carton de Wiart, Delvaux, Delwaide, De Man (R.), De Schryver, Heyman, Maes, Raemdonck. — Brunfaut, Buset, Fischer, Hubin, Huysmans, Piérard, Truffaut. — De Laveleye, Hymans, Joris, Maistriau. — Romsée. — Relecom.